

615178-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii pentru întreprinderi: drept, marketing, consultanță, recrutare, tipărire și securitate – 7 Reiseführer und 35 Workshops

OJ S 172/2026 07/09/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: LAG Oderland e.V.

E-mail: j.gruner@lag-oderland.de

Forma juridică a achizitorului: Organizație care atribuie un contract subvenționat de o autoritate contractantă

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: 7 Reiseführer und 35 Workshops

Descriere: Erstellung von 7 Tourguides jeweils ca. 100 Seiten für Seenland Oder-Spree in zwei unterschiedlichen Formaten je 20.000 Stück und Durchführung von 35 Workshops für innovative touristische Produktentwicklung

Identificatorul procedurii: a9383488-7a3d-4245-9f72-ae818ad671b3

Identificator intern: LEADER LAG ODL RF SOS

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79000000 Servicii pentru întreprinderi: drept, marketing, consultanță, recrutare, tipărire și securitate

Clasificare suplimentară (cpv): 79342000 Servicii de comercializare

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 16269

Localitate: Wriezen

Cod poștal: 16269

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Beide LEADER Regionen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regionen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regionen vor Ort durchgeführt.

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 255 545,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YZQHZ4A#

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condițiile achiziției publice**Condiții de depunere:**

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 3

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 3

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Erstellung von sieben Tourguides in gedruckter Form

Descriere: LOS 1 Layout und Druck für die Erstellung von 7 Tourguides jeweils ca. 100 Seiten für Seenland Oder-Spree (7x20.000 Stück) Layout und Druck in zwei Formaten 10,5x14,8cm für 4+112 Seiten und 14,8x18,5cm für 4+96 Seiten 3 Auflagen je 20.000 Stück im Format 10,5 x14,8cm 4 Auflagen je 20.000 Stück im Format 14,8x18,5cm LOS 2 Durchführung von 35 Workshops für innovative touristische Produktentwicklung Die Workshops werden in Zusammenarbeit mit den Mitarbeitenden der Reiseregion Seenland Oder-Spree (SOS e.V.) vorbereitet und durchgeführt. Jeweils 5 Workshops werden in jeder der 7 Erlebnisräume vor Ort durchgeführt LOS 3 Texterstellung für die 7 Reiseführer für zwei unterschiedliche Formate,

3xFormat: 10,5x14,8 (112 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite: 1.400 Zeichen inklusive Leerzeichen, 4xFormat: 14,8x18,5 (96 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite 3.300 Zeichen inklusive Leerzeichen
Identificator intern: 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79000000 Servicii pentru întreprinderi: drept, marketing, consultanță, recrutare, tipărire și securitate

Clasificare suplimentară (cpv): 79342000 Servicii de comercializare

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 16269

Localitate: Wriezen

Cod poștal: 16269

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Beide LEADER Regionen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regionen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regionen vor Ort durchgeführt.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 12 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 6

Alte informații despre reînnoire: Sollte rechtzeitig absehbar sein, dass die Leistungen nicht fristgerecht bis 31.12.2027 erbracht werden können, kann u.U. eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes des durch die EU und das Land Brandenburg geförderten LEADER Kooperationsprojektes beantragt werden.

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 167 345,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Bitte zwei bis drei der mit den hier ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren erfolgreich abgeschlossenen Projekte/ Leistungen als Referenzen je nach LOS benennen Bitte benennen Sie die mit der Leistung in Ihrem Unternehmen beauftragten Mitarbeitenden und geben Sie für die Leistungserbringung deren persönliche Berufserfahrungen im Hinblick auf die hier ausgeschriebenen Leistungen je nach LOS mit an.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Bitte Eintragung in das Handelsregister für LOS 1 angeben, wenn bei LOS 2 und LOS 3 möglich bitte auch Eintragung in das Handelsregister oder Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz jeweils der letzten drei abgeschlossenen Geschäfts-Jahre

Criteriu: Securitatea informațiilor

Descrierea criteriului de selecție: siehe Dokumente RUS-Sanktionen

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Jahresumsatz für Leistungen der Art dieser Ausschreibung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre je nach LOS

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Publikations- und Gestaltungskonzept / Grundlayout

Descriere: Bewertet werden die gestalterische Grundidee, Seiten- und Informationsarchitektur, Wiedererkennbarkeit als Reiseführer-Reihe und Übertragbarkeit auf beide Formate sowie das exemplarische Zusammenspiel von Text, Bild, Karte und weiteren Informationselementen.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Gestalterische Qualität der Musterseiten

Descriere: Vorlage von je 2 Musterseiten für beide Formate, insgesamt 4 Musterseiten.

Bewertet werden insbesondere die Umsetzung des Brandbooks, Lesbarkeit und Orientierung, visuelle Hierarchie, zielgruppengerechte Anmutung sowie die gestalterische Qualität und Funktionalität der Musterseiten.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Gesamtpreis für LOS 1 Satz, Layout und Druck

Descriere: Gesamtpreis für LOS 1 Satz, Layout und Druck laut Preisblatt in der ausgefüllten Exceldatei

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 6 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: gemäß VGV

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 13/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

Informații suplimentare: Die Angebote werden im Beisein von mindestens zwei

Vorstandsmitgliedern der LAG Oderland e.V. am 13.10.2026 um 14Uhr eröffnet, analysiert und ausgewertet. Ein Vergabevorschlag wird erarbeitet. Der Vorstand der LAG Oderland trifft die Vergabeentscheidung in einer der nächsten Vorstandssitzungen, voraussichtlich noch im Jahr 2026

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von

10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: LAG Oderland e.V.

Organizația care primește cererile de participare: LAG Oderland e.V.

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Durchführung von 35 Workshops

Descriere: LOS 1 Layout und Druck für die Erstellung von 7 Tourguides jeweils ca. 100 Seiten für Seenland Oder-Spree (7x20.000 Stück) Layout und Druck in zwei Formaten 10,5x14,8cm für 4+112 Seiten und 14,8x18,5cm für 4+96 Seiten 3 Auflagen je 20.000 Stück im Format 10,5 x14,8cm 4 Auflagen je 20.000 Stück im Format 14,8x18,5cm LOS 2 Durchführung von 35 Workshops für innovative touristische Produktentwicklung Die Workshops werden in Zusammenarbeit mit den Mitarbeitenden der Reiseregion Seenland Oder-Spree (SOS e.V.) vorbereitet und durchgeführt. Jeweils 5 Workshops werden in jeder der 7 Erlebnisräume vor Ort durchgeführt LOS 3 Texterstellung für die 7 Reiseführer für zwei unterschiedliche Formate, 3xFormat: 10,5x14,8 (112 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite: 1.400 Zeichen inklusive Leerzeichen, 4xFormat: 14,8x18,5 (96 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite 3.300 Zeichen inklusive Leerzeichen

Identificator intern: 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79000000 Servicii pentru întreprinderi: drept, marketing, consultanță, recrutare, tipărire și securitate

Clasificare suplimentară (cpv): 79342000 Servicii de comercializare

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: LAG Oderland

Localitate: Wriezen

Cod poștal: 16269

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Beide LEADER Regionen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regionen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regionen vor Ort durchgeführt.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 12 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 6

Alte informații despre reînnoire: Sollte rechtzeitig absehbar sein, dass die Leistungen nicht fristgerecht bis 31.12.2027 erbracht werden können, kann u.U. eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes des durch die EU und das Land Brandenburg geförderten LEADER Kooperationsprojektes beantragt werden.

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 45 000,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Bitte zwei bis drei der mit den hier ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren erfolgreich abgeschlossenen Projekte/ Leistungen als Referenzen je nach LOS benennen Bitte benennen Sie die mit der Leistung in Ihrem Unternehmen beauftragten Mitarbeitenden und geben Sie für die Leistungserbringung deren persönliche Berufserfahrungen im Hinblick auf die hier ausgeschriebenen Leistungen je nach LOS mit an.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Bitte Eintragung in das Handelsregister für LOS 1 angeben, wenn bei LOS 2 und LOS 3 möglich bitte auch Eintragung in das Handelsregister oder Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz jeweils der letzten drei abgeschlossenen Geschäfts-Jahre

Criteriu: Securitatea informațiilor

Descrierea criteriului de selecție: siehe Dokumente RUS-Sanktionen

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Jahresumsatz für Leistungen der Art dieser Ausschreibung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre je nach LOS

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Workshop- und Vermittlungskonzept

Descriere: Darstellung eines schlüssigen Gesamtkonzeptes für die Durchführung der 35 Workshops. Bewertet werden insbesondere Methodik und Didaktik, Praxisorientierung, Beteiligungsformate, Transfer in den Arbeitsalltag der Teilnehmenden sowie der sinnvolle Einsatz regionaler und erlebnisraumübergreifender Workshopformate. Anhand geeigneter

Beispiele ist darzustellen, wie insbesondere die Themen Markenverständnis und Sprachstil, Gastgeberrolle, KI, Qualitätsmanagement sowie Vernetzung vermittelt werden sollen.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Aktivierung, Beteiligung und Transfer

Descriere: Darstellung, wie die Teilnehmenden zur aktiven Mitarbeit motiviert, unterschiedliche Akteursgruppen eingebunden und die Ergebnisse in die praktische Arbeit übertragen werden sollen. Bewertet werden insbesondere geeignete Aktivierungs- und Beteiligungsmethoden, der Umgang mit unterschiedlichen Interessen sowie Ansätze zur Förderung von Eigenverantwortung, Vernetzung und nachhaltiger Umsetzung.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Gesamtpreis für 35 Workshops

Descriere: Gesamtpreis für 35 Workshops LOS 2 laut Preisblatt in der ausgefüllten Exceldatei

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQH4A/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQH4A>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQH4A>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 6 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: gemäß VGV

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 13/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

Informații suplimentare: Die Angebote werden im Beisein von mindestens zwei Vorstandsmitgliedern der LAG Oderland e.V. am 13.10.2026 um 14Uhr eröffnet, analysiert und ausgewertet. Ein Vergabevorschlag wird erarbeitet. Der Vorstand der LAG Oderland trifft die Vergabeentscheidung in einer der nächsten Vorstandssitzungen, voraussichtlich noch im Jahr 2026

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: LAG Oderland e.V.

Organizația care primește cererile de participare: LAG Oderland e.V.

5.1. Lot: LOT-0003

Titlu: Texterstellung für 7 Tourguides

Descriere: LOS 3 Texterstellung für die 7 Reiseführer für zwei unterschiedliche Formate, 3xFormat: 10,5x14,8 (112 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite: 1.400 Zeichen inklusive Leerzeichen, 4xFormat: 14,8x18,5 (96 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite 3.300 Zeichen inklusive Leerzeichen

Identificator intern: 3

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79340000 Servicii de publicitate și de comercializare

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: LAG Oderland

Localitate: Wriezen

Cod poștal: 16269

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Beide LEADER Regionen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regionen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regionen vor Ort durchgeführt.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 12 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 6

Alte informații despre reînnoire: Sollte rechtzeitig absehbar sein, dass die Leistungen nicht fristgerecht bis 31.12.2027 erbracht werden können, kann u.U. eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes des durch die EU und das Land Brandenburg geförderten LEADER Kooperationsprojektes beantragt werden.

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 43 200,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Bitte zwei bis drei der mit den hier ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren erfolgreich abgeschlossenen Projekte/ Leistungen als Referenzen je nach LOS benennen Bitte benennen Sie die mit der Leistung in Ihrem Unternehmen beauftragten Mitarbeitenden und geben Sie für die Leistungserbringung deren persönliche Berufserfahrungen im Hinblick auf die hier ausgeschriebenen Leistungen je nach LOS mit an.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Bitte Eintragung in das Handelsregister für LOS 1 angeben, wenn bei LOS 2 und LOS 3 möglich bitte auch Eintragung in das Handelsregister oder Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz jeweils der letzten drei abgeschlossenen Geschäfts-Jahre

Criteriu: Securitatea informațiilor

Descrierea criteriului de selecție: siehe Dokumente RUS-Sanktionen

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Jahresumsatz für Leistungen der Art dieser Ausschreibung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre je nach LOS

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Arbeitsweise und redaktionelle Umsetzung

Descriere: Darstellung der geplanten Arbeitsweise und redaktionellen Umsetzung auf max. 2

Seiten: Beschreibung der Vorgehensweise bei -Recherche und Vor-Ort-Arbeit, -Einbindung regionaler Akteure/Interviews, -redaktioneller Aufbereitung der recherchierten Inhalte, -Einsatz und Abstimmung unterschiedlicher Textformate und Texttiefen im Hinblick auf die Zielgruppe, -Qualitätssicherung einschließlich Faktencheck, Lektorat und Korrektorat, -Abstimmung und Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und Auftragnehmer für LOS 1.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Sprachstil/ Arbeitsproben

Descriere: Bewertung der zwei mit dem Angebot einzureichenden Arbeitsproben: eine Arbeitsprobe für das Format 10,5 × 14,8 cm und eine für das Format 14,8 × 18,5 cm, jeweils zu einem selbstgewählten Tourenabschnitt, mit max. 500 Zeichen inkl. Leerzeichen sowie Headline und Subline. Bewertet werden insbesondere Storytelling, Markenkonformität (Beachtung Brandbook), Sprachstil, Zielgruppenansprache, Prägnanz und sprachliche Qualität.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Angebotspreis LOS 3

Descriere: Angebotspreis für LOS 3 laut Preisblatt in der ausgefüllten Exceldatei

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 6 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: gemäß VGV

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 13/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

Informații suplimentare: Die Angebote werden im Beisein von mindestens zwei

Vorstandsmitgliedern der LAG Oderland e.V. am 13.10.2026 um 14Uhr eröffnet, analysiert und ausgewertet. Ein Vergabevorschlag wird erarbeitet. Der Vorstand der LAG Oderland trifft die Vergabeentscheidung in einer der nächsten Vorstandssitzungen, voraussichtlich noch im Jahr 2026

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: LAG Oderland e.V.

Organizația care primește cererile de participare: LAG Oderland e.V.

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: LAG Oderland e.V.

Număr de înregistrare: VR 4920 FF

Adresă poștală: Mahlerstr. 7

Localitate: Wriezen

Cod poștal: 16269

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

Punct de contact: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

E-mail: j.gruner@lag-oderland.de

Telefon: +49 33615660-212

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Număr de înregistrare: t:03318661719

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14473

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

Telefon: +49 3318661-719

Adresa de internet: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 41ce7528-4005-4eac-bead-4a672c2c4649 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 04/09/2026 14:00:24 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 615178-2026

Numărul ediției JO S: 172/2026

Data publicării: 07/09/2026